

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، ١٣ - ٢٠٠١/٢/١٦

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

البند ٩ من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس ليجيزها

الزيادة في ميزانيات المشروعات الإنمائية والبرامج
القطرية - بهوتان ٣٧٣٤ (التوسع الثاني)

دعم التعليم الابتدائي



Distribution: GENERAL

WFP/EB.1/2001/9-B

27 December 2000

ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير إقليم آسيا وأوروبا الشرقية (OAE): Mr J. Powell رقم الهاتف: 066513-2209

مستشار المسائل الإنمائية (OAE): Ms A. Asrat رقم الهاتف: 066513-2260

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



ملخص

الخلفية

- ١- أولت حكومة بهوتان دائما اهتماما كبيرا لسياسة الاعتماد على الذات. وفي إطار هذه الروح، خطط البرنامج وحكومة بهوتان للإنتهاء التدريجي للمساعدة التي يقدمها البرنامج بحلول نهاية الخطة الخمسية الثامنة، أي في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢.
- ٢- وقد أجزى المشروع ٣٧٣٤ (التوسع الثاني) "دعم التعليم الابتدائي" في عام ١٩٩٨. وبدأت أنشطة المشروع في مارس/آذار ١٩٩٩^(١) وذلك على مدى فترة أربع سنوات تمتد إلى ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢. ويستهدف المشروع ٩٩ ٦٤٠ تلميذا من تلاميذ المدارس الداخلية وتلاميذ المدارس الخارجية وذلك بتوفير وجبات لمجتمعات لمدارس المجتمعات المحلية الابتدائية والمتوسطة والثانوية. ويتضمن الجدول الوارد في الفقرة ٦ قدرا أكبر من التفاصيل.
- ٣- وقد وضع المشروع بحيث يتم الإنتهاء تدريجيا من نظام الدراسة الداخلية بعد السنة الأولى بالنسبة لتلاميذ المرحلة الثانوية، وبعد السنة الثانية بالنسبة لتلاميذ المرحلة المتوسطة. كما أن المشروع صمم بحيث يتم التخفيض التدريجي لتلاميذ المدرسة الابتدائية الخارجية من ١٠ ٢٢٠ تلميذا في السنة الأولى إلى ٤ ٠٠٠ تلميذ في السنة الرابعة. وأخيرا، ينبغي لتلاميذ المرحلة الابتدائية والمدارس المجتمعات المحلية الداخلية أن يتلقوا من البرنامج وجبتين في اليوم في حين ينبغي توفير وجبة واحدة للتلاميذ المستفيدين المتبقين.

المسوغات

- ٤- في عام ١٩٩٩، طلبت حكومة بهوتان من البرنامج إعادة النظر في قراره الخاص بالإنتهاء التدريجي للمساعدات. وأرسلت إلى الميدان بعثة البرنامج لاستعراض السياسات لإعادة تقييم الأوضاع. وأوصت البعثة بأن تستمر مساعدات البرنامج حتى الخطة الخمسية التاسعة؛ أي حتى عام ٢٠٠٧.
- ٥- وفضلا عن ذلك، فقد أوصت البعثة بإعداد مخطط الاستراتيجية القطرية الجديد على أن يعقبه إعداد البرنامج القطري. وأوصت أيضا بالإبقاء على المساعدة الغذائية التي يقدمها البرنامج وأن تظل على المستوى الذي كانت عليه في عام ١٩٩٩ إلى أن يبدأ البرنامج القطري بدلا من ذلك الخفض التدريجي كما كان مقررا في البداية.
- ٦- ووفقا لذلك، فوضت حكومة بهوتان في عام ٢٠٠٠ باتخاذ الإجراءات اللازمة لسرعة استخدام المواد في إطار الميزانية الأصلية. وكان الهدف من ذلك هو استيعاب المتطلبات المتزايدة من الأغذية الناتجة عن مراجعة أعداد الوجبات لكل يوم والزيادة في أعداد المستفيدين.

(١) بدأت أنشطة المشروع في مارس/آذار ١٩٩٩ نسبة لأن العام الدراسي في بهوتان يبدأ من مارس/آذار إلى ديسمبر/كانون الأول. غير أن عمر المشروع يبدأ من ١/١/١٩٩٩ وينتهي في ٣١/١٢/٢٠٠٠.



عدد المستفيدين			عدد الوجبات في اليوم		نوع المستفيد	
المعدل	الأصلي	المعدل	الأصلي			
٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠				
٧ ٧٧٨	٧ ٣١٩	٦ ٩١٨	١٢ ٧٠٠	٢	٢	مجتمعات داخلية ومدارس ابتدائية داخلية
٧ ٦٩٢	٧ ٢٢٩	٧ ٢٨٥	٨ ٠٠٠	١	١	تلاميذ المدارس الابتدائية الخارجيين
٧ ٥٣٢	٧ ١٦٤	٦ ١٢٢	٧ ٧٠٠	٢	١	تلاميذ المرحلة المتوسطة الداخليين
٢ ٤١٢	٢ ٢٩٤	١ ٨٤١	غير متوافر	١	١	تلاميذ المرحلة المتوسطة الخارجيين
١١ ٧٩٤	٩ ٧٦٨	٨ ١١٤	غير متوافر	٢	صفر	تلاميذ المرحلة الثانوية الداخليين
٨٥٢	٧٦٤	٦٤٢	غير متوافر	١	صفر	تلاميذ المرحلة الثانوية الخارجيين
٣٨ ٠٦٠	٣٤ ٥٣٨	٣٠ ٩٢٢	٢٨ ٤٠٠			إجمالي عدد المستفيدين

٧- وهناك سببان إضافيان للزيادة في أعداد المستفيدين، ومن ثم في تزايد المتطلبات من الأغذية.

٨- الأول، لم يأخذ التصميم الأصلي للمشروع في اعتباره التعريف السائد في بهوتان بشأن تلاميذ المرحلة الإعدادية والثانوية. ويبدأ التعليم الرسمي في بهوتان في سن السادسة إلى جانب التعليم قبل الابتدائي. وتصنف المدرسة وفقاً للصف الدراسي الأعلى المتاح في مدارس معينة. وتشمل المدرسة الابتدائية فصول ما قبل التعليم الابتدائي إلى سن السادسة؛ كما تشمل المدرسة المتوسطة التعليم قبل الابتدائي حتى سن الثامنة؛ وتشمل المدارس الثانوية عادة الصفوف قبل التعليم الابتدائي إلى سن العاشرة وفي حالات محدودة حتى سن الثانية عشرة. وبذلك، أصبح كثير من تلاميذ المرحلة الابتدائية معرضين للغبن في عدد الوجبات التي يحصلون عليها نتيجة لتصنيف مدارسهم على أنها مدارس متوسطة أو ثانوية. ومنذ أن اتسع النظام التعليمي أعيد تصنيف بعض المدارس فرادى من مدارس ابتدائية إلى إعدادية إلى ثانوية. وعلى ذلك، حلت المدارس الإعدادية أو الثانوية بصورة مطردة محل أعداد المدارس الابتدائية في بهوتان. ومع ذلك، فأياً ما كانت طريقة تصنيف تلاميذ الصف الابتدائي فهم في حاجة إلى أن تؤخذ احتياجاتهم من التغذية المدرسية بعين الاعتبار.

٩- ثانياً، بعد إجازة المشروع، قامت الحكومة بتمديد فترة التعليم الأساسي في بهوتان إلى الصف الثامن بدلاً مما كان في الأصل الصف السادس. ولذلك، بقي الآن عدد أكبر من التلاميذ في المدارس في المستويين السابع والثامن. وسوف يمتد التعليم الأساسي إلى الصف العاشر ابتداءً من عام ٢٠٠٢، أي في بداية الخطة الخمسية التاسعة. ولذلك فهناك طلب على مزيد من الأغذية.

١٠- وباختصار، فهناك ضرورة لتحقيق زيادة في الميزانية الأصلية لتوفير الأغذية الإضافية ومواجهة المتطلبات النقدية الناتجة عن:

- التحول في الجدول الزمني للإنتهاء التدريجي؛
- زيادة أعداد الوجبات لكل تلميذ؛
- تصحيح أخطاء الاستبعاد عند تحديد المستفيدين.



المتطلبات من الأغذية

١١- ستظهر سرعة وتيرة البرمجة للمشروع ٣٧٣٤ (التوسع الثاني) في استنفاد الميزانية المعتمدة بالأساس بحلول نهاية عام ٢٠٠١. ولذلك، فمن الضروري تحقيق زيادة في الميزانية لتلبية المتطلبات من الأغذية حتى بداية البرنامج القطري في يوليو/تموز ٢٠٠٢.

١٢- وتتكون حصة كل فرد من الطعام من ١٠٠ غرام من الأرز، و ٥٠ غراما من الخارنج (جروش الذرة)، و ٢٠ من الحبوب و ١٠ من الزيوت النباتية.

١٣- ونوصي بتقديم تعهد إضافي بما قيمته ١ ٦٥٢ طنا من الأرز، و ٧٨٧ طنا من الخارنج، و ٣٢٠ طنا من الحبوب و ١٦٢ طنا من الزيوت. كما ينبغي للبرنامج حشد مساهمات نقدية تبلغ قيمتها الإجمالية ١٦ ٨٠١ دولار بغية تغطية النقل الخارجي للزيوت، و ١١ ٦٣٢ دولارا قيمة تكاليف النقل البري، و ١١٢ ٠٢١ دولارا لتكاليف النقل الداخلي والتخزين والمناولة.

توصية المديرية التنفيذية

١٤- توصى المديرية التنفيذية المجلس التنفيذي أن يجيز الزيادة المقترحة في الميزانية، التي تظهر المتطلبات الإضافية من الأغذية والنقد. وترد تفاصيل الزيادة في الملحق.

مشروع القرار

أجاز المجلس الزيادة البالغة ١ ٠٤٩ ٦٩٢ دولارا في ميزانية المشروع الإنمائي بهوتان ٣٧٣٤ (التوسع الثاني) (الوثيقة WFP/EB.1/2001/9-B).







الملحق الأول

المشروع بهوتان ٣٧٣٤ (التوسع الثاني) - دعم التعليم الابتدائي توزيع التكاليف الكلية

التقديرات الأخيرة	التقديرات المعدلة	الفروق	قيمة التكاليف الأخيرة	قيمة التكاليف المعدلة	الفروق	القيمة الكلية للتقديرات الأخيرة	القيمة الكلية المعدلة	الفروق
(بالأطنان)			(بالدولارات)					
تكاليف البرنامج								
ألف - التكاليف التشغيلية المباشرة								
السلع								
الأرز	٤ ٣١٢	٥ ٩٦٤	١ ٦٥٢	٢٨٠	٢٨٠	١ ٢٠٧ ٣٦٠	١ ٦٦٩ ٩٢٠	٤٦٢ ٥٦٠
الخارنج (جريش الذرة)	٢ ١٥٧	٢ ٩٤٤	٧٨٧	٢٢٥	٢٢٥	٤٨٥ ٣٢٥	٦٦٢ ٤٠٠	١٧٧ ٠٧٥
الحبوب	٨٦٣	١ ١٨٣	٣٢٠	٥٠٠	٥٠٠	٤٣١ ٥٠٠	٥٩١ ٥٠٠	١٦٠ ٠٠٠
الزيوت النباتية	٤٣١	٥٩٣	١٦٢	٧٥٠	٧٥٠	٣٢٣ ٢٥٠	٤٤٤ ٧٥٠	١٢١ ٥٠٠
فول الصويا القوي	٦٢٥	١٤٠	(٤٨٥)	٣٠٠	٣٠٠	١٨٧ ٥٠٠	٤٢ ٠٠٠	(١٤٥ ٥٠٠)
الأسماك المعلبة	١٣٠	١٣٠	-	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠	-
إجمالي السلع	٨ ٥١٨	١٠ ٩٥٤	٢ ٤٣٦			٢ ٨٩٤ ٩٣٥	٣ ٦٧٠ ٥٧٠	٧٧٥ ٦٣٥
تكاليف النقل (أ) أو (ب)								
(أ) نقل البري								
(ب) النقل الداخلي والتخزين والمناولة								
المجموع الفرعي للتكاليف التشغيلية المباشرة								
تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى								
المجموع الكلي للتكاليف المباشرة								
باء - تكاليف الدعم المباشر								
جيم - تكاليف الدعم غير المباشر								
المجموع الكلي لتكاليف المشروع								
	٨ ٥١٨	١٠ ٩٥٤	٢ ٤٣٦	٤ ٢٣٣ ٣٤٢	٤ ٢٣٣ ٣٤٢	٥ ٢٨٣ ٠٣٤	٥ ٢٨٣ ٠٣٤	١ ٠٤٩ ٦٩٢